



Вторник, 21 декабря 1971 года,
10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 99 повестки дня: Охрана представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопас- ность их персонала (окончание)	1
Пункт 34 повестки дня: Осуществление Декларации об укреплении меж- дународной безопасности: доклад Генерального секретаря Доклад Первого комитета.....	1
Пункт 35 повестки дня: Сохранение исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национа- льной юрисдикции, а также использование их ресурсов в интересах человечества и созыв конференции по морскому праву: доклад Ко- митета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции Доклад Первого комитета.....	1

Председатель: г-н Адам МАЛИК
(Индонезия).

ПУНКТ 99 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Охрана представительств, аккредитованных при
Организации Объединенных Наций, и безопас-
ность их персонала (окончание)*.

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):
Члены Генеральной Ассамблеи, вероятно, пом-
нят, что, приняв пункт 5 резолюции 2819 (XXVI)
от 15 декабря 1971 года, основанной на докладе
Шестого комитета (A/8585), Генеральная Ас-
самблея решила создать Комитет по сношениям
со страной пребывания в составе страны пребы-
вания и четырнадцать государств-членов, из-
бираемых мною после консультаций с региональ-
ными группами и с учетом справедливого геогра-
фического представительства.

2. Учитывая, что в состав Комитета будут вхо-
дить 15 государств-членов, и принимая во вни-
мание принцип справедливого географического
представительства, я пришел к заключению,
что распределение мест в этом Комитете должно
быть таким же, как и в Совете Безопасности.
Таким образом, наряду с Соединенными Штатами
как страной пребывания в состав Комитета долж-
ны входить четыре остальных постоянных чле-
на Совета Безопасности, а также три африканс-
ких государства, два азиатских государства,

одно восточноевропейское государство, два ла-
тиноамериканских государства и два западно-
европейских или других государства.

3. В соответствии с решением Генеральной Ас-
самблеи я провел консультации с региональными
группами и, исходя из этих консультаций,
я хочу теперь сообщить Ассамблее, что членский
состав Комитета по сношениям со страной пре-
бывания будет следующим: Китай, Франция,
Союз Советских Социалистических Республик,
Соединенное Королевство и Соединенные Шта-
ты Америки; Берег Слоновой Кости, Мали и
Объединенная Республика Танзания; Кипр и
Ирак; Болгария; Аргентина и Гайана; Канада
и Испания.

ПУНКТ 34 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации об укреплении меж-
дународной безопасности: доклад Генерально-
го секретаря

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/8626)

ПУНКТ 35 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Сохранение исключительно для мирных целей
дна морей и океанов и его недр в открытом
море за пределами действия существующей
национальной юрисдикции, а также использо-
вание их ресурсов в интересах человечества
и созыв конференции по морскому праву:
доклад Комитета по мирному использованию
дна морей и океанов за пределами действия
национальной юрисдикции

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/8623)

4. Г-н МИЛЬЮОЛО (Италия), Докладчик Пер-
вого комитета (говорит по-английски): В прош-
лом году, в ходе юбилейной сессии Организации
Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея
одобрила документ исторического значения —
Декларацию об укреплении международной
безопасности [резолюция 2734 (XXV)]. Этот
документ был выработан в результате широких
прений и консультаций, проходивших на про-
тяжении двух лет, а также терпеливых и кон-
структивных усилий небольшой редакцион-
ной группы, которой удалось сбалансировать
различные мнения, высказавшиеся многими
правительствами и делегациями по поводу этой
важнейшей международной проблемы. Поэтому
некоторые делегации считали, что было бы,
пожалуй, целесообразно не принимать в этом
году новые основные документы, чтобы не рис-
ковать нарушить столь неустойчивое равнове-
сие.

* Перенесено с 2019-го заседания.

Однако другие делегации сочли желательным уделить внимание некоторым положениям Декларации, осуществление которых представляется при существующих условиях особенно важным и срочным делом. Исходя из этих двух основных позиций и был разработан проект резолюции, который я имею честь представить на утверждение Генеральной Ассамблеи в моем докладе [A/8626].

5. Принятое Ассамблеей в прошлом году решение созвать конференцию по морскому праву поставило важную и неотложную задачу перед Комитетом по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции. Поэтому Первый комитет с удовлетворением отметил обнадеживающие успехи, достигнутые за период подготовительной работы в 1971 году, особенно в связи с разработкой международного режима и международного механизма. Однако делегации полностью отдавали себе отчет в том, что ввиду своей сложности данный вопрос требует дальнейшего обсуждения. Поэтому проект резолюции, представленный сегодня на утверждение Генеральной Ассамблеи, имеет ограниченные масштабы. С одной стороны, он имеет целью пополнить членский состав Комитета по дну морей и океанов в соответствии с принятым Генеральной Ассамблеей 25 октября решением восстановить законные права Китайской Народной Республики в Генеральной Ассамблее, в Совете Безопасности и во всех других органах Организации Объединенных Наций. С другой стороны, этот проект резолюции касается организационных вопросов, связанных с будущей деятельностью Комитета; в нем предлагается поэтому, чтобы Комитет провел две сессии: одну в Нью-Йорке в марте — апреле будущего года и одну в Женеве в июле — августе. Текст проекта резолюции приведен в пункте 22 доклада, который я имею честь представить Ассамблее (A/8623).

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Первого комитета.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея сначала приступит к рассмотрению проекта резолюции, содержащегося в пункте 18 доклада Первого комитета (A/8626), в соответствии с пунктом 34 повестки дня.

7. Теперь я предоставляю слово тем делегатам, которые хотят выступить по мотивам голосования до его проведения.

8. Г-н ЛЕНЬЯНИ (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я выступаю не столько для того, чтобы объяснить мотивы голосования или заранее их обосновать, сколько для того, чтобы сделать разъяснение или уточнение общего характера по вопросу укрепления международной безопасности в целом.

9. Когда в 1969 году рассматривался вопрос об укреплении международной безопасности,

наша делегация придавала ему важнейшее значение, исходя из того, что он охватывает все поставленные перед этой Организацией цели, что такое укрепление обеспечивает условия для мирной жизни всех стран, всех народов и всех людей и что эта Организация руководствуется высокими принципами и мудрыми нормами, которые, не будучи конкретными целями и не являясь самим совершенством, все же указывают верный и правильный путь, ведущий к получению тех значительных благ, которые приносит или дарует укрепление международной безопасности. В то время мы утверждали, что действующее международное право, положения Устава Организации Объединенных Наций, закрепленные в нем принципы, предусмотренные им органы, права и обязанности являются той организационной основой, использование которой дает возможность в полном объеме укрепить международную безопасность¹.

10. Позднее, на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи, была принята Декларация об укреплении международной безопасности [*резолюция 2734 (XXV)*], подтверждающая цели, принципы и нормы поведения государств, которые, будучи закреплены в Уставе, являются обязательными для всех государств — членов Организации. Эта Декларация, по мнению нашей делегации, является актом веры в Устав или, точнее, подтверждением доверия к принципам Устава.

11. Следует, однако, признать, что нормы и принципы, о которых идет речь, — нормы и принципы Устава и Декларации об укреплении международной безопасности — ничего не стоят и никуда не годятся, если они не находят полного применения на практике. А для того, чтобы они находили такое применение, ни одно государство — член Организации не должно уклоняться от честного и строгого следования целям и принципам Устава.

12. 6 августа нынешнего года наша делегация направила Генеральному секретарю жалобу по поводу заявлений относительно внутренних дел Уругвая, с которыми выступил 26 июля премьер-министр Кубы; эти заявления попирают один из основных принципов международной безопасности, поскольку затрагивают внутреннюю жизнь страны и, следовательно, являются недопустимым актом иностранного вмешательства во внутренние дела государства.

13. В опубликованном в то время коммюнике министерства иностранных дел Уругвая, в котором воспроизводилось упомянутое письмо относительно внутренних дел Уругвая, говорится следующее:

«Принятие решений по таким делам относится к исключительной компетенции правительства Уругвая и его народа, который будет

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Первый комитет, 1667-е заседание.*

иметь возможность свободно выразить свою волю — в соответствии со своими традициями и нормами — на демократических выборах, гарантированных конституцией и законами Республики, не считаясь с любыми попытками извне навязать ему чужую волю, попытками, которые оскорбляют национальные чувства и дух гражданственности уругвайского народа».

14. Затем, 13 октября, на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, отвечая на заявления представителя Кубы, которые носили тот же характер, что и заявления премьер-министра Кубы, я в качестве постоянного представителя Уругвая при Организации Объединенных Наций был вынужден, среди прочего, указать следующее:

«...принцип невмешательства тесно связан с международной деятельностью Уругвая, его поступками, традициями и самой действительностью уругвайского народа. Этот принцип выражается и воплощается не только в непоколебимости и полном соблюдении своего суверенитета, но также в окончательном и бесповоротном, прямом и косвенном отказе от вмешательства во внутренние дела других государств» [1965-е заседание, пункт 243].

15. После тех событий, которые явились причиной упомянутой жалобы и ответа, премьер-министр Кубы осуществил новое, более серьезное вмешательство в дела Уругвая, что означает новое нарушение принципа невмешательства.

16. Так, вскоре после состоявшихся 28 ноября этого года общенациональных выборов, о которых упомянуло министерство иностранных дел Уругвая в процитированном отрывке, которые означали внушительную победу патристических и демократических сил, премьер-министр Кубы счел уместным выступить с поощрением применения насилия теми, кто остался на выборах в меньшинстве, с целью завоевания ими политической власти в Уругвае.

17. Это подстрекательство к насилию могло бы найти отклик среди лиц, склонных к совершению преступления, среди тех, кто от рождения имеет призвание к убийству, к грабежу, вообще к насилию в его многочисленных проявлениях, но оно встречает отпор со стороны основной массы уругвайского народа и правительства Уругвая, которые считают такое подстрекательство грубым нарушением права и отвергают его с чувством справедливого и заслуженного негодования.

18. Как это сразу можно заметить, речь идет о серьезном оскорблении духа гражданственности и национальных чувств уругвайцев, которое нашло выражение в недопустимой попытке руководить уругвайским народом, развязывая насилие в его среде.

19. Приняв на себя в публичных выступлениях роль «экспортера революции», премьер-министр Кубы на этот раз снова избрал целью своих высказываний конкретную страну — Уругвай, что, помимо всего прочего, с полнейшей ясностью говорит о том, что во исполнение этой роли он может направить свои действия против любой другой страны, поскольку, будучи «революционером», он, по-видимому, не придерживается норм, регулирующих международное сосуществование, и не подчиняется прежде всего тем нормам, в соответствии с которыми существует право на самоопределение каждого государства и запрещается вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства.

20. Уругвай же, напротив, является не профессиональным революционным государством, а государством, непрерывно развивающимся на основе права. Это страна, обладающая институтами, которые отвечают определенной логике, а не просто критериям конъюнктуры или выгоды, как это часто бывает в якобы революционных государствах. В Уругвае правовые нормы занимают главенствующее положение и имеют силу, и в соответствии с этими нормами народ выбирает собственное правительство; с того времени, когда уругвайский народ начал свободную жизнь, он, не создавая концентрационных лагерей, никого не лишая жизни и имущества, никого не экспроприруя без выплаты справедливого вознаграждения и никого не отправляя в ссылку, осуществлял великое и достойное дело социальной справедливости, и, кроме того, не прибегая ни к одному из этих ненавистных средств, передал в ведение государства все общественные службы и предприятия, действующие в условиях монополий.

21. В то же время Уругвай не ограничил право индивидуума на развертывание в полной мере своей собственной деятельности и не установил иного ограничения свободы и прав человека в целом, кроме требования уважения свободы и прав остальных людей.

22. Вполне понятно, что Уругвай в соответствии с собственной политической философией, лежащей в основе его внутренней жизни, считает весьма существенным для существования и функционирования международного сообщества соблюдение принципов самоопределения и невмешательства, которые обеспечивают свободу государств и делают невозможным, чтобы какое-либо из них ущемляло развитие остальных государств или препятствовало ему.

23. Точно так же понятно, что правительство такого основанного на праве государства, как Уругвай, — подлинное детище народа и, следовательно, выразитель истинной воли уругвайских граждан, которые придерживаются самой широкой, свободной и истинной многопартийной системы, отвергая лживый и фальшивый оппортунизм тех, которые называют себя револю-

ционерными и защитниками прав человека, но в то же время проводят в жизнь или пропагандируют догматические абсолютистские учения, попирающие свободную систему правления, выстукая от их имени и якобы служа им.

24. Со своей стороны, правительство Уругвая считает своим долгом указать на то, что упомянутое поведение премьер-министра Кубы представляет собой вопиющее и неоднократное нарушение Устава, и в особенности декларации Генеральной Ассамблеи о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета [резолюция 2131 (XX)] и об укреплении международной безопасности [резолюция 2734 (XXV)].

25. В первой из этих деклараций государствам вменяется в обязанность, среди прочего, «воздерживаться от того, чтобы организовывать, помогать, создавать, финансировать, поощрять или допускать вооруженную, подрывную или террористическую деятельность, направленную на изменение строя другого государства путем насилия...». Вторая из упомянутых деклараций призывает все государства «строго соблюдать в своих международных отношениях цели и принципы Устава, в том числе... обязанность в соответствии с Уставом не вмешиваться в дела, входящие во внутреннюю компетенцию любого государства».

26. В соответствии с целями и принципами Устава и процитированными декларациями Генеральной Ассамблеи наша делегация во исполнение своих полномочий решительно разоблачает и отвергает новое вмешательство во внутренние дела Уругвая.

27. Правительство Уругвая стремится и дальше развивать свою деятельность в соответствии с нормами права и в ясной атмосфере мира по-прежнему добиваться роста благосостояния своих граждан в меру возможностей страны и индивидуальных усилий каждого из них, не допуская незаконного вмешательства извне.

28. Итак, моя делегация полагает, что правительства государств — членов Организации должны строго придерживаться в своем поведении всех принципов Устава. Никто не позволит им следовать одним принципам и нарушать другие. Речь идет о совокупности органически связанных норм, от существования и правильного функционирования которой зависят упорядоченное международное сосуществование, укрепление международной безопасности и внутренняя безопасность государств.

29. В статье 2 Устава со всей определенностью говорится, что государства — члены Организации «добросовестно выполняют принятые на себя по настоящему Уставу обязательства...».

30. Подчинение нормам права и приспособление к ним поведения государств, а также доб-

росовестное выполнение ими принятых на себя обязательств ведут к упрочению международной безопасности.

31. Г-жа НХУНГ ПЕНГ (Кхмерская Республика) (*говорит по-французски*): Все мы находимся накануне принятия важного решения. Что касается моей делегации, то она будет голосовать за проект резолюции [A/8626, пункт 18], касающийся осуществления Декларации об укреплении международной безопасности. Я хотела бы недвусмысленно заявить, что, голосуя за проект резолюции, мы тем самым выразим всю нашу веру и наши убеждения.

32. В самом деле, мы придаем особое значение этому проекту резолюции, поскольку в настоящее время наша страна, используя все свои средства, как бы незначительны они ни были, борется с агрессией и попытками захватить ее территорию, предпринимаемыми нашими соседями — северовьетнамцами и их приспешниками — вьетконговцами, — которые, ведя ловкую пропаганду, прикрывают свою подлую агрессию благородным лозунгом борьбы за освобождение народов Индокитая.

33. Что касается моей страны, я повторяю, речь идет о преднамеренной агрессивной войне, развязанной северовьетнамскими экспансионистами, а не об освободительной войне, если, конечно, не допускать мысли, что они хотят освободить Камбоджу от камбоджийцев и превратить ее в колонию Северного Вьетнама или Китая!

34. Газеты последних дней приносят вести о нападениях на города и разрушении инфраструктуры моей страны регулярными частями северовьетнамской армии. Я подчеркиваю: регулярными частями северовьетнамской армии. Речь шла и идет не о гражданской или освободительной войне, а о явной агрессивной войне на уничтожение.

35. Мы не только слабы, но к тому же являемся жертвами агрессии, и долг других помочь нам, хотя бы морально, обрести мир, к которому мы стремимся, и осудить подлинных агрессоров, которые нарушили Женевские соглашения 1954 года по Индокитаю.

36. Существует реальная угроза самому существованию моей страны как государства, и мы не хотим пережить судьбу Мусульманского королевства Чампа, которое в XVIII веке исчезло с карты мира.

37. Мы прибыли сюда не для того, чтобы произносить красивые слова, а для того, чтобы найти мир для нашей страны и нашего народа. Мы смеем надеяться, что Организация Объединенных Наций выполнит свои обязательства по отношению к нам и принятая резолюция не останется лишь на бумаге, так как государства-члены, которые проголосуют за эту резолюцию, должны считать себя связанными определенными обязательствами.

38. Г-н АКЕ (Берег Слоновой Кости) (*говорит по-французски*): На 1857-м заседании Первого комитета делегация Берега Слоновой Кости воздержалась при голосовании компромиссного проекта резолюции, представленного так называемыми неприсоединившимися государствами и латиноамериканскими странами [A/8626, пункт 15], и оставила за собой право выступить на пленарном заседании с объяснением причин, по которым она воздержалась при голосовании. Причины этого просты и вызваны чувством глубокого разочарования, которое моя страна испытала в связи с недавним вооруженным конфликтом на Индостанском субконтиненте, несостоятельностью Совета Безопасности, а также по меньшей мере в связи со странной позицией некоторых великих держав — постоянных членов Совета Безопасности.

39. Моя делегация всегда считала, что те, кто первым поставил перед Организацией Объединенных Наций задачу укрепления международной безопасности, руководствовались подлинной заботой о мире, а не пропагандистскими целями, и стремились своими действиями способствовать предотвращению и устранению угрозы миру, скорейшему прекращению вооруженных конфликтов или других актов агрессии, стремились укрепить влияние и повысить эффективность Организации Объединенных Наций и приумножить свои усилия, направленные на то, чтобы Совет Безопасности мог выполнять свои функции в области поддержания международного мира и безопасности в соответствии с Уставом. Моя делегация считает также, что принципы Устава: отказ от угрозы силой или ее применения в международных отношениях, мирное урегулирование споров, невмешательство во внутренние дела государств, суверенное равенство и уважение территориальной целостности государств и, наконец, право народов на самоопределение, принципы, которые нашли подтверждение в ряде резолюций, принятых за последние годы по инициативе великих держав или их союзников, являются обязательными для всех государств, больших и малых, которые должны уважать эти принципы и руководствоваться ими в своих международных отношениях.

40. Как будто самого подтверждения этих принципов было недостаточно, Генеральная Ассамблея в прошлом году приняла по случаю двадцатой годовщины Организации Объединенных Наций Декларацию об укреплении международной безопасности, в которой вновь закреплены перечисленные мною принципы и которая наряду с другими декларациями могла бы явиться подлинным кодексом международного поведения. Однако подтверждение этих принципов не приведет ни к чему, кроме как к новым пропагандистским маневрам, если государства не будут в то же время проявлять свою решимость и политическую готовность действовать в соответствии с этими принципами, всеми силами способствуя достижению поставленных нами

целей, а именно установлению мира и справедливости во всем мире.

41. Многие события в Азии, свидетелями которых мы являемся, подтверждают, к сожалению, что мы много говорим и мало делаем, а принципы, которые мы провозглашаем, не являются действенными и применяются только тогда, когда они не касаются нас самих или не затрагивают наших непосредственных корыстных интересов. Эти принципы и декларации не имеют никакой силы для тех, кто обладает военной мощью, экономическим потенциалом и может попираť эти принципы или попросту игнорировать их, потому что они сильны или имеют мощную поддержку. Эти события показали, что малые страны, составляющие подавляющее большинство этой Ассамблеи, по сути дела не имеют никаких гарантий. Их независимость в любой момент может оказаться под угрозой, ибо кое-кто может распорядиться их судьбой по своему усмотрению. Спектакль, разыгранный в последние недели Советом Безопасности на глазах всего мира, нанес огромный ущерб и без того уже подорванному престижу Организации Объединенных Наций.

42. Совет Безопасности в результате негативной и обструкционистской позиции одного из постоянных членов и робости двух других доказал свою несостоятельность и неспособность не только предотвратить войну, но и приостановить ее, ограничить ущерб, который она может принести, и ее угрожающие последствия только потому, что великие державы, которые несут главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, вместо того, чтобы объединить свои усилия в выполнении ими своего долга, приняли сторону участников конфликта, воспрепятствовали вмешательству Организации Объединенных Наций и тем самым способствовали продолжению и по сей день войны и насилия во имя достижения своих интересов. Именно подобное лицемерие, продажность и наличие темных махинаций вызывают наше негодование и побуждают нас принять меры, с тем чтобы не впасть в заблуждение и не позволить обмануть себя декларациями, в которые никто не верит, и принципами, которым никто не хочет следовать.

43. Воздержавшись при голосовании, мы тем самым протестовали против такого положения вещей, а не выступали против проекта резолюции как такового; к тому же наша позиция оправдана тем, что этот проект резолюции является шагом назад по сравнению с Декларацией об укреплении международной безопасности. Именно потому, что мы не хотим принимать участие в этом обмане, не хотим быть пешкой в пропагандистских маневрах, мы приняли решение воздержаться при голосовании этого проекта резолюции (A/8626). Тем не менее мы хотели бы поблагодарить авторов этого проекта за усилия, которые они приложили, чтобы прийти к труднодостижимому компромиссу и

примирить различные точки зрения, высказанные в Первом комитете.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея проголосует по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 18 своего доклада [A/8626], в отношении которого поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Результаты заносимого в отчет заседания голосования были следующими:

Голосовали за: Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Греция, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Исландия, Испания, Йемен, Камбоджа, Камерун, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаос, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Народная Демократическая Республика Йемен, Непал, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Израиль, Ирландия, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Проект резолюции принимается 96 голосами против одного при 16 воздержавшихся [резолюция 2880 (XXVI)].*

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я представляю слово представителям, выразившим желание выступить по мотивам голосования после его проведения.

46. Г-н ИСРАЭЛЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация хотела бы объяснить мотивы, которыми она руко-

* Делегации Боливии, Гайаны, Ганти и Туниса впоследствии уведомили Секретариат о своем желании, чтобы их страны были занесены в список голосовавших за данный проект резолюции.

водствовала при голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/8626. Обсуждение вопроса об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности подошло к концу. В результате деловой и конструктивной дискуссии, имевшей место на заседаниях Первого комитета, а также в ходе плодотворных консультаций между делегациями, где разрабатывался приемлемый для членов Комитета проект резолюции по этому важнейшему вопросу, была принята резолюция, которая отражает позицию самого широкого круга делегаций.

47. В этой связи советская делегация хотела бы отметить прежде всего тот важный факт, что принятая только что нами резолюция по существу отражает все основные положения проекта резолюции, внесенного восьмью социалистическими странами в Первом комитете.

48. В одобренной резолюции подтверждаются важнейшие принципы Устава Организации Объединенных Наций и Декларации об укреплении международной безопасности. Подчеркивая необходимость принятия эффективных мер для осуществления Декларации во всем ее объеме, резолюция содержит призыв ко всем государствам содействовать разрешению существующих конфликтов и ситуаций, которые могут представлять собой угрозу международному миру и безопасности, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и с Декларацией. Я имею в виду пункты 1 и 2 постановляющей части принятой резолюции.

49. Важнейшее значение имеют положения резолюции, призывающие все государства отказаться от угрозы силой или ее применения и полностью соблюдать принципы, согласно которым территория государства не должна быть объектом военной оккупации, явившейся результатом применения силы в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, согласно которому приобретение территорий силой недопустимо.

50. Исключительную актуальность представляет положение пункта 4 резолюции, в котором говорится о необходимости прекращения принудительных действий, которые лишают народы их неотъемлемых прав на самоопределение, свободу и независимость.

51. Важное значение имеют и другие положения принятой только что резолюции.

52. Что касается пункта 8 постановляющей части резолюции, то в данном вопросе советская делегация исходит из того, что осуществление мер в области разоружения, в особенности всеобщего и полного разоружения, включая ядерное разоружение, высвободило бы средства, которые могли бы быть направлены на содействие экономическому и социальному развитию всех стран, в частности развивающихся стран.

53. По мнению советской делегации, Ассамблея приняла полезную резолюцию по существу рассматриваемого вопроса. В этой связи нам хотелось бы отметить положительную роль, которую сыграли в подготовке указанной резолюции делегации Замбии, Югославии, Бразилии, Венесуэлы и ряда других неприсоединившихся государств.

54. Принятая нами резолюция — это не формальная или процедурная резолюция, которой упорно добивались некоторые делегации, о мнении которых упомянул здесь Докладчик Комитета. Однако, по нашему мнению, в выступлении уважаемого Докладчика не было в должной степени отмечено, что подавляющее большинство делегаций государств — членов Организации Объединенных Наций не разделяло желания принять процедурную резолюцию. И это сейчас блестяще подтвердили результаты голосования, когда 96 делегаций проголосовали за резолюцию. Весь ход обсуждения вопроса об укреплении международной безопасности на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, на которой выступило подавляющее большинство делегаций, убедительно показал, что государства — члены Организации Объединенных Наций совершенно естественно проявляют большой интерес к этому вопросу, придают ему исключительно важное и первостепенное значение.

55. Основным мотивом выступлений подавляющего большинства ораторов по этому вопросу было признание насущной необходимости сосредоточить усилия Организации Объединенных Наций и ее отдельных членов на конкретном претворении в жизнь положений Декларации. Об этом весьма убедительно говорили многие делегации, которые, как и советская делегация, подчеркивали, что от успехов в деле претворения в жизнь положений Декларации об укреплении международной безопасности выигрывают все государства, — как большие, так и малые — поскольку в конечном итоге от этого выигрывает дело сохранения всеобщего мира.

56. Советская делегация с пониманием относится к высказывавшимся в ходе прений положениям о важности участия всех государств, в том числе и малых, в решении важных международных вопросов, которые касаются всех государств.

57. Советский Союз всегда являлся сторонником активизации усилий всех миролюбивых государств в борьбе за укрепление международного мира и безопасности. Это подтверждается, в частности, инициативой Советского Союза и других социалистических стран в выдвижении предложения о созыве общеевропейского совещания, на котором все без исключения европейские государства могли бы обсудить проблемы европейской безопасности и сотрудничества между европейскими странами и попытаться разрешить их. Об этом же свидетельствует инициатива Советского Союза по вопросу о созыве Всемирной конференции по разоружению [A/L.631] с

участием всех государств, что позволит привлечь большие и малые страны к решению жизненно важной проблемы нашего времени. Эта инициатива Советского Союза, как известно, получила всеобщую поддержку и была недавно одобрена на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

58. В заключение советская делегация хотела бы выразить уверенность в том, что принятая нами резолюция явится полезным вкладом в дело укрепления международной безопасности, последовательного осуществления исторической Декларации, единогласно одобренной на двадцать пятый, юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи в 1970 году.

59. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Моя делегация голосовала за принятие проекта резолюции, рекомендованного Первым комитетом. Сейчас я не буду подробно останавливаться на нашей позиции по данному вопросу, поскольку это уже было сделано в ходе прений в Первом комитете, а также в прошлые годы, когда Ассамблея рассматривала этот вопрос.

60. Так же, как это сделали с разрешения г-на Председателя представители других делегаций, я хочу использовать это выступление для того, чтобы очень кратко — с той краткостью, которая идет лишь на пользу таким заявлениям, — коснуться выступления на этом заседании представителя нынешнего правительства Уругвая — выступления, которое якобы имело целью объяснить мотивы голосования по данному вопросу.

61. То, что Ассамблея выслушала сегодня утром, не отражает и не символизирует всего Уругвая. Великий уругвайский мыслитель Хосе Энрико Родо говорил о явлении, которое он определил как «северофильство» («*porqdomania*»), то есть о психологической или интеллектуальной установке латиноамериканских прислужников, которые живут, обратив взоры на север, мыслят категориями, заимствованными с севера, и действуют в качестве пружинок, послушных желаниям и отвечающих намерениям американского империализма.

62. На настоящем заседании Ассамблея имела возможность еще раз наблюдать явление «северофильства», отмеченное выдающимся уругвайским мыслителем. Вполне логично, что в то время, когда президент Никсон выступает с угрозами в адрес Кубы, в то время когда он похвально приводит в состояние боевой готовности своих войск в районе Карибского моря, в то время когда он угрожает нашей стране, его делегация нажала на кнопку, которая привела в движение пружинку, побудившую представителя Уругвая подняться на трибуну.

63. Редко представляется возможность услышать выступление делегата Уругвая при обсуждении на Ассамблее какого бы то ни было вопроса. И если это и происходит, то всегда с целью выполнить инструкции и пожелания американ-

ской делегации. На нынешней сессии Генеральной Ассамблеи у моей делегации уже было достаточно подходящих случаев для того, чтобы остановиться на политике американского империализма, и нам кажется, что перед окончанием сессии вряд ли стоит долго занимать внимание присутствующих рассмотрением последствий явления, которое, к тому же, было хорошо описано уже в начале века Хосе Энрико Родо.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы рассмотрим рекомендованный Первым комитетом проект резолюции по пункту 35 повестки дня, содержащийся в пункте 22 доклада [A/8623]. Административные и финансовые последствия этого проекта резолюции изложены в докладе Пятого комитета, который содержится в документе A/8627. В документе A/L.670 изложена поправка, представить которую я приглашаю делегата Норвегии.

65. Г-н ХАМБРО (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я хочу очень кратко изложить эту поправку, после принятия которой пункт 3 постановления этой части будет гласить следующее:

«постановляет включить дополнительно в состав Комитета Китай и четыре других члена, которые будут назначены Председателем Первого комитета в консультации с региональными группами, с должным учетом интересов недостаточно представленных групп».

66. Моя делегация представила эту поправку лишь потому, что государствам-членам, выразившим сильное желание принять активное участие в важной работе Комитета по морскому дну, следует предоставить такую возможность. Причиной этого является то, что некоторые государства, как всем известно, выражают такое сильное стремление, и я считаю, что нам следовало бы облегчить им возможность участия в этой работе ради нашего общего блага. Поскольку подготовительная работа Комитета теперь уже значительно продвинулась, мы считаем очевидным, что Комитет с увеличенным числом членов, который предлагается в обоих рассматриваемых нами документах, имел бы состав, который не потребовал бы дальнейшего расширения в будущем.

67. Г-н ЭНГО (Камерун) (*говорит по-английски*): Наша делегация продемонстрировала свой активный интерес к работе Комитета по морскому дну. Мое правительство глубоко убеждено, что дно морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции государств вполне может стать для нашего поколения новым источником помощи в решении проблем нищеты, болезней, экономического неравенства, недостаточного развития и других подобных явлений, которые могут легко привести к нарушениям международного мира и безопасности. Оно также обеспечивает превосходную возможность для плодотворного международного сотрудничества между государствами в соответ-

ствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

68. Именно в этом плане мы и рассматриваем важную работу Комитета по морскому дну. Мы ясно указали, что, по нашему мнению, непродуманное расширение состава не повысило бы эффективности его работы в этот решающий момент. Предложение Первого комитета расширить состав Комитета по морскому дну едва прошло. Исходя из принципиальных соображений, мы не можем поддержать поправку, только что внесенную представителем Норвегии. Не было приведено никаких существенных мотивов, которые убедили бы мою делегацию в необходимости снова расширить состав Комитета. Мы считаем, что теперь он фактически полностью насыщен. Никто не может сомневаться, что все государства-члены — именно все государства-члены — заинтересованы в решении вопросов, которые обсуждаются в Комитете по морскому дну. Идея особой заинтересованности не представляется нам очень убедительной. Для всех, кто был особенно заинтересован в участии в Комитете, имелась такая возможность, когда он был только создан, то есть когда был намечен состав в количестве 42 членов; другая возможность представилась, когда состав Комитета был расширен с 42 до 86 членов; особо заинтересованные могли тогда найти себе в нем место. На прошлой неделе поступило заявление, что одна-две делегации нуждаются в получении места в Комитете опять-таки потому, что у них имеется особая заинтересованность.

69. Моя делегация не согласна с расширением столь важного комитета международного сообщества лишь для того, чтобы угодить одному или двум из государств-членов. Мы предлагали расширить состав Комитета только на одно место, поскольку возникла новая и особая ситуация вследствие прибытия представителей китайского народа. Наше предложение было отклонено лишь несколькими голосами. И вот спустя всего лишь несколько дней после того, как их желание было удовлетворено Первым комитетом, нам снова придется присутствовать при сцене из «Оливера Твиста». Мои уважаемые друзья из Норвегии, с которыми мы разделяли общие надежды на успешную деятельность Комитета по морскому дну, предъявляют теперь новые требования. Когда же будет этому конец? Если они хотят, чтобы состав Комитета полностью отражал состав Ассамблеи, то пусть открыто скажут об этом. Есть много способов устранить этот Комитет. Одним из них является нынешняя тенденция. Я вполне уверен, что это не входит в намерения моих уважаемых друзей из Норвегии. Их ценный вклад в работу Комитета по морскому дну не оставляет в этом никаких сомнений. Поэтому моя делегация хочет призвать наших друзей из норвежской делегации не настаивать на своей поправке. Любой, кто внимательно ознакомится с отчетами Первого комитета и этой высокой Ассамблеи,

самблей, не примет нас всерьез, когда ему станет ясно, что мы принимаем столь важные решения от случая к случаю.

70. Как я уже сказал, такой необходимости нет — по крайней мере, мы ничего о ней не знаем. Расширение состава не может повысить эффективность работы Комитета. Оно еще больше усложнит трудность выбора кандидатов внутри региональных групп, однако еще опаснее перспектива межрегиональных столкновений по поводу того, кому должно принадлежать дополнительное место.

71. Я понимаю, конечно, что наш друг из Норвегии желает, возможно, способствовать справедливому представительству различных групп, но поскольку недостаточно представлены группы Африки, Азии и Латинской Америки не выразили удовлетворения по поводу компромисса, достигнутого в Первом комитете, хотя фактически именно они недостаточно представлены, я надеюсь, что наши дорогие друзья не будут настаивать на своей поправке. Сама Норвегия не заинтересована в этом вопросе, поскольку она фактически представлена в Комитете. Я надеюсь, что мы можем рассчитывать на то, что дух сотрудничества и компромисса, свойственный нашим друзьям, убедит их не настаивать на этой поправке. Однако, если они не сочтут возможным сделать это, моя делегация вынуждена будет голосовать против данной поправки. Если же эта поправка будет принята, — а мы, в интересах Комитета по морскому дну, искренне надеемся, что этого не случится, — мы хотим теперь же отметить нашу заинтересованность в том, чтобы два из числа новых мест были отданы Африке, которая является, пожалуй, наименее представленной из всех групп.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с правилом 92 правил процедуры, я сначала поставлю на голосование поправку, содержащуюся в документе А/Л.670, по поводу которой поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Результаты заносимого в отчет заседания голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бирма, Болгария, Бурунди, Гвинея, Греция, Дагомея, Дания, Замбия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Китай, Конго, Кхмерская Республика, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Малави, Марокко, Монголия, Народная Демократическая Республика Йемен, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Португалия, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Тунис, Турция, Ук-

раинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Алжир, Гондурас, Камерун, Перу, Тринидад и Тобаго, Эквадор, Экваториальная Гвинея.

Воздержались: Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Берег Слоновой Кости, Боливия, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Израиль, Индия, Индонезия, Йемен, Катар, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаос, Лесото, Либерия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай, Руанда, Сальвадор, Сенегал, Сомали, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Поправка принимается 55 голосами против 7 при 58 воздержавшихся.*

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции, изложенный в пункте 22 документа А/8623, с внесенной в него поправкой, в связи с чем поступила просьба о проведении голосования, заносимого в отчет заседания.

Проводится голосование, заносимое в отчет заседания.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Греция, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лаос, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Народная Демократическая Республика Йемен, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских

* Делегация Гаити впоследствии уведомила Секретариат, что она намеревалась воздержаться при голосовании поправке.

Социалистических Республик, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Цейлон, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Проект резолюции с внесенными в него поправками принимается 123 голосами, причем никто не голосовал против [резолюция 2881 (XXVI)].

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово для разъяснения мотивов голосования представителю Советского Союза.

75. Г-н ИСРАЭЛЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза хотела бы объяснить мотивы своего голосования по пункту 4 постановляющей части только что принятой резолюции. В этом пункте предусматривается проведение двух сессий Комитета по морскому дну, причем одна из них должна состояться в Женеве.

76. В выступлении советского представителя в Первом комитете уже отмечалось, что проведение сессий Комитета по морскому дну в Женеве сопряжено со значительными дополнительными расходами по бюджету Организации Объединенных Наций. С учетом этого делегация Союза Советских Социалистических Республик предложила, чтобы в 1972 году обе сессии Комитета в порядке ротации были проведены здесь, в Нью-Йорке, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, где имеются необходимые условия для ее обслуживания Секретариатом Организации без каких-либо дополнительных расходов. Эта точка зрения советской делегации была подтверждена в выступлении советского представителя в Первом комитете по мотивам голосования поправки, предложенной делегацией Японии.

77. Делегация Советского Союза хотела бы подчеркнуть, что ее голосование за резолюцию, рекомендованную Первым комитетом, не может быть истолковано как отход, как отказ от первоначально занятой позиции советской делегации, которая, нам хотелось бы это подчеркнуть, продиктована стремлением к максимальной экономии средств по бюджету Организации Объединенных Наций.

78. Г-н СТАВРОПУЛОС (Заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи) (*говорит по-английски*): Для сведения делегаций: предполагается, что Комитет по морскому дну будет заседать в будущем году следующим образом: с 28 февраля по 31 марта в Нью-Йорке и с 17 июля по 18 августа в Женеве.

79. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Уругвая для осуществления его права на ответ.

80. Г-н ЛЕНЬЯНИ (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я выступлю очень кратко с целью сделать отдельные необходимые уточнения относительно моего выступления, в связи с которым представитель Кубы счел уместным высказать некоторые соображения.

81. Во-первых, на сегодняшнем заседании я взял слово не для объяснения или обоснования мотивов голосования, о чем я заявил со всей ясностью в самом начале своего выступления. Я сказал, что взял слово, чтобы сделать разъяснение и уточнение по вопросу укрепления международной безопасности в целом, так как мы считаем, что такое укрепление зависит от того, будут ли правительства всех государств точно следовать принципам Устава и принципам укрепления международной безопасности.

82. Мы, действительно, не делаем лишних заявлений, но мы и не посвящаем ни одного из них исключительно рассматриваемому сегодня вопросу и только ему. Моим коллегам известен наш глубокий интерес к важным вопросам, обсуждаемым в различных комитетах; чтобы не ходить далеко за примером (я не хочу быть многословным), отмечу, что мы занимались всеми вопросами, которые обсуждались в Первом комитете, за исключением того, по которому мы только что проголосовали, — вопроса о морском дне; это объясняется тем, что должностные лица Первого комитета делегации, уместные в Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции. Поскольку наша делегация входит в этот комитет, мы придерживаемся указаний должностных лиц Первого комитета.

83. Что касается моего выступления, то оно не было вызвано (никто не может не согласиться с подобным утверждением) тем или иным действием президента Соединенных Штатов; оно, совершенно очевидно, было вызвано высказываниями премьер-министра Кубы. Не в одно время с Никсоном, а вслед за выступлениями премьер-министра Кубы делегация Уругвая нарушила молчание и была вынуждена отреагировать соответствующим образом.

84. Что же касается того, что латиноамериканские страны являются прислужниками, то я скажу о своей стране, что Уругвай не испытывает экономического, финансового или политического гнета со стороны какой-либо империалистической страны, со стороны кого бы то ни было вообще. Моя страна свободно принимает на себя те обязательства, которые считает подходящими или необходимыми, и рассматривает как честь выполнение принятых на себя обязательств. И именно потому, что таково обязательство граждан Уругвая, выступающий перед

вами оратор, будучи гражданином Уругвая, не мог молчать, когда кто-то извне попытался диктовать свою волю его стране, ибо его страна отвергает такие попытки.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово делегату Заира для осуществления его права на ответ.

86. Г-н ДЕДЕ (Заир) (*говорит по-французски*): Воспользовавшись тем, что работа текущей сессии подходит к концу, представитель Республики Конго, выступая в субботу 18 декабря 1971 года [2025-е заседание], рассчитывал застать нас врасплох и нанес нам предательский удар в спину, пустив своего рода отравленную стрелу в адрес Республики Заир. Но он просчитался: врасплох он нас не застал.

87. По сути дела, представитель Конго открыто оспаривал суверенное право Республики Заир в отношении реки того же названия, основываясь на более чем несостоятельных доводах. Если бы мне пришлось высказать возражения по этому вопросу, я бы сказал следующее. Напомню, кстати, что оратор подкреплял свое выступление ссылками на следующие факторы: культуру, историю, географию и право. Аргументация, основанная на общности культур, — допустим, что подобная общность и существует, — не имеет никакой юридической силы; исторические факты и географические документы, на которые ссылался оратор в своих доказательствах, полностью несостоятельны; его толкование юридических текстов в корне порочно, и, наконец, данное им определение международной реки лишено какого-либо научного содержания. Но, поскольку он хотел преподать нам урок политической морали, философии, географии и права, мы не можем отказать себе в удовольствии восстановить историческую, если не сказать научную, истину.

88. Обратимся к современным событиям и постараемся расположить их в порядке их подлинной значимости. Прежде всего, несколько дат.

89. 27 октября 1971 года моя страна, используя свое суверенное право, приняла решение изменить свое название на «Республику Заир». Я не хочу начинать здесь старый спор относительно названия «Конго», который мы вели в течение одиннадцати лет. В то же время моя страна изменила и название реки, которая теперь называется Заир.

90. 2 ноября 1971 года, выступая по вопросу об определении агрессии на 1273-м заседании Шестого комитета, я, следуя указанию моего правительства, ознакомил — и я считаю, что поступил правильно, — вышеупомянутый Комитет с основными причинами, побудившими нас принять подобное решение.

91. 8 ноября представитель Конго взял слово на 1276-м заседании Шестого комитета, с тем чтобы выразить свой решительный протест. Он квалифицировал причины, которые я привел,

как «тенденциозные» и выразил надежду, что их сочтут ничтожными и необоснованными. Он надеялся также свести на нет решение, принятое компетентными властями моей страны, заявив, что река, о которой идет спор, является якобы «международной рекой, составляющей часть территории каждой из стран, через которые она протекает».

92. В прошлую субботу другой представитель Конго постарался развить эту тему с явной целью запутать вопрос и в конечном итоге ввести в заблуждение всю международную общественность. В своем с виду научном выступлении он ухитрился распространить понятие «прибрежные страны» на третьи страны, которые никоим образом не подпадают под сферу применения истинного определения этого понятия

93. Только рассматривая этот вопрос под неправильным углом зрения, можно прийти к выводу, что такая страна, как Камерун, с которой мы не имеем общей границы и с которой, между прочим, мы поддерживаем прекрасные отношения, может быть заинтересована в бассейне реки Заир.

94. Даже если постараться не спутать реку Заир с ее притоками, будет неправильно или попросту близоруко считать Центральноафриканскую Республику «прибрежной страной». Верно, что реки Мбому и Убанги, протекающие к северу от реки Заир, образуют естественную границу с нашим центральноафриканским соседом, но, опять-таки, эта страна не имеет никаких точек соприкосновения с рекой Заир как таковой.

95. Другими словами, мы не будем утомлять делегатов, которых, к сожалению, мы вовлекли в обсуждение этого вопроса, скучными описаниями физических и географических факторов и остановимся только на наиболее существенных из них, то есть объективных с точки зрения истории и содержащихся в заключительном акте Берлинской конференции, который излагает суть колониального права и который конголезский представитель так легковесно осветил в своем выступлении.

96. Проследившая течение реки Заир от ее истоков к устью, не принимая при этом во внимание страны, не имеющие к ней непосредственного отношения, можно констатировать, что эта река протекает через три страны, которые, таким образом, выступают в качестве «прибрежных стран»: прежде всего это Республика Заир, далее до некоторой степени Народная Республика Конго, и, наконец, по воле случая, до сих пор зависимая территория Анголы. Может ли в данном случае идти речь о международной реке в юридическом смысле этого выражения? С точки зрения географии напрашивается положительный ответ, поскольку речь идет о физическом явлении. Однако при внимательном

изучении исторических фактов можно сразу же прийти к выводу, что положение гораздо сложнее.

97. Наполеон сказал: «Нет плохих солдат, есть плохие полководцы». Король Бельгии Леопольд II, перефразируя эти слова применительно к сфере политики, мог бы сказать: «Нет малых стран, есть малые государства». Исходя из этого и будучи убежден в том, что страна, имеющая «выход к морю», «окно на море», не является слишком малой, и поощряемый, наконец, колониальным опытом Голландии, бельгийский монарх задумал превратить свою страну в великую колониальную империю. Преследуя эту цель, в сентябре 1876 года он созвал в столице Бельгии на первый взгляд научную конференцию, известную как Международная брюссельская географическая конференция. Согласно плану организаторов, была создана общественно полезная организация международного характера под названием «Международная африканская ассоциация», целью которой, по ее признанию, прежде всего являлась деятельность в филантропической и гуманитарной областях, а именно содействие исследованию Африки и борьба с рабством.

98. Решающую роль сыграло возвращение Стэнли в Европу в январе 1878 года, после окончания его исторического путешествия от Занзибара до Луалабы, а оттуда до устья реки Конго. Леопольд II сразу же понял, насколько важен этот водный путь для проникновения в глубь того «таинственного континента», экономическую выгоду которого он хорошо себе представлял. Оставалось только предпринять политическую акцию. Согласно этому плану, необходимо было расстроить замыслы «великих». Для этого им в 1878 году была создана международная организация с хитроумным названием «Общество по изучению Верхнего Конго» (СЕНС), на средства которого Стэнли согласился отправиться в новую экспедицию по обратному маршруту. В 1879 году знаменитый исследователь высадился в устье реки Конго и создал там пост Виви, основу столицы будущего государства. Это и был акт, имевший явное политическое значение. В то время как он, закладывая основу административной организации, трудился над реализацией своего завоевания, француз Саворньян де Бразза, прибывший из Габона, захватил область, прилегающую к реке Конго, — я подчеркиваю глагол «захватил» в том значении, в котором он дается в словаре «Ларусс», — и вступил во владение областью, которая, как он утверждал, была открыта им. «Захватить» — означает совершить противоправный акт; это эвфемизм, определяющий посягательство на территориальную целостность.

99. В подобной обстановке запутанных дипломатических интриг лишь один человек знал, чего он хочет, и этим человеком был Леопольд II. Воспользовавшись всеобщим замешательством таким образом, что никто из его партнеров да-

же не осознал подлинного смысла происшедшего, он создал взамен «Общества по изучению» новую организацию, которую назвал «Международной ассоциацией Конго» (АИС). Слово «международная» вселяло надежды, но по сути дела было чудовищным обманом. Для реализации своих замыслов Леопольд II извлекал выгоду из распрей, зависти и ошибок других. В то время как Португалия, тайно поощряемая викторианской Англией, стремившейся добиться поддержки ее плана реализации проекта Сесилия Родса создать коридор от мыса Каир к Катанге, настаивала на своих так называемых исторических правах на часть бассейна реки, Германия выражала явную обеспокоенность поддержкой, оказываемой англичанами Португалии, так как опасалась, что однажды Франция может обосноваться на левом берегу реки.

100. Леопольд II нуждался в поддержке, и разногласия между великими державами лишь лили воду на мельницу его честолюбивых устремлений. На Берлинской конференции, воспользовавшись разногласиями между «великими», он неожиданно для всех признал завоеванную им область в качестве самостоятельного государства, известного с тех пор как Независимое Государство Конго (ЕИС), монархом которого становился он сам. Разница между АИС и ЕИС небольшая, всего лишь начальная буква. *Fabula* аста, чтобы удержать свою добычу и укрепить свой титул, необходимо было удовлетворить требования и других.

101. Воспользовавшись правом свободы торговли и навигации, Соединенные Штаты Америки первыми признали новое государство, за ними последовала Франция, которой в случае реализации плана предоставлялось преимущественное право закупки. Что касается Германии, то она смогла удержать завоеванные ею обширные территории и надеялась на установление более выгодных границ в своих владениях в Восточной Африке. Это состояние было зафиксировано в Генеральном акте Берлинской конференции 1885 года. Река объявлялась «международной рекой», всем государствам предоставлялся чрезвычайно свободный режим: свобода торговли и навигации, признаваемая всеми странами, равенство обращения, недискриминация, изъятие оговорок о режиме наибольшего благоприятствования.

102. Заключив 12 мая 1894 года конвенцию с Англией, Леопольд II тем самым постарался расширить свое владение или, как он говорил намного позднее, «свое творение, плод своего тяжелого труда», до берегов Нила, до Ладо. Этот договор столкнулся с оппозицией Германии и остался лишь на бумаге.

103. Но дух Берлина продолжался недолго. С той же ловкостью суверенный монарх отобрал одну за другой все свободы, предоставленные в силу Заключительного акта Берлинской конференции. В июле 1885 года он издал указ, которым объявил все свободные земли государст-

венной собственностью, то есть принадлежащими государству. В 1891 году он полностью упразднил монополию на каучук и слоновую кость, а также свободу торговли, провозглашенные в Генеральном акте Берлинской конференции. И наконец, 14 ноября 1908 года сам договор утратил силу в результате присоединения Конго к Бельгии. Река на всем протяжении объявлялась собственностью колонии. Ее юридический статус остается неизменным до сегодняшнего дня. Именно это я и хотел показать в заключительной части своего выступления, посвященного определению правового режима или статуса реки со времен Берлинской конференции до наших дней.

104. Система позитивного права, действовавшая в эпоху колониального проникновения, примененная к реке, представляла собой не что иное, как совокупность соответствующих положений Генерального акта Берлинской конференции. Императивные нормы, принятые в Берлине, по своей природе и цели носили характер международного публичного права. Они составляли то, что авторы соответствующей конвенции по праву договоров называли *jus cogens* эпохи. Таким образом, принцип силы был увязан с системой норм Берлинской конференции. Но какова была дальнейшая судьба обсуждаемого вопроса?

105. Берлинская система основывалась на трех соображениях различного характера: прежде всего, на различии между цивилизованными народами и дикими племенами. На этом основании за цивилизованными народами признавалась священная миссия цивилизации остальных племен, что было оправданием колонизации; далее, в целях колонизации, земли, занятые этими племенами, рассматривались как неизвестные земли — *terrae incognitae* — подобно вещам без хозяина, собственности без владельца, *res nullius*.

106. Наконец, отсталые племена были лишены прав на моральную, юридическую и гражданскую самобытность; они не обладали качествами субъектов международного права и именно по этой причине их институты считались варварскими, их системы политической организации — примитивными и полностью недействительными.

107. По сравнению с предшествующей системой Акт Берлинской конференции — как ни странным это может показаться нам, людям, свободным от колониализма и живущим в конце XX века, — был, безусловно, шагом вперед, поскольку он признавал за индивидуумами как за физическими лицами основы гражданского достоинства: их нельзя было продавать или покупать подобно обычным предметам торговли. Это положение явилось безоговорочным осуждением торговли черными и прелюдией к борьбе с работорговлей.

108. *Terrae incognitae* были объявлены *terrae nullius*, причем полностью игнорировались нормы местного обычного права; высокие догово-

ривающиеся стороны согласились с принципом присвоения или приобретения, который римское право квалифицировало как основополагающий: оккупация. Оккупация осуществлялась на основании приоритета открытия, закреплялась принципом эффективности, то есть вступлением в постоянное владение, которое конкретизировалось в зачатке административных органов, как то в открытии отделения торговой фирмы, в создании административного поста, в установлении границ. Эта основная норма была, кроме того, расширена с помощью так называемого принципа смежности, называемого также правом соседства или теорией внутренней территории страны, которую можно сравнить с оспариваемой сегодня так называемой «теорией секторов», подобной принципу установления территориального суверенитета в Арктике. Теория смежности давала «первооткрывателю» право — понимаемое в смысле римского права, — на всю внутреннюю территорию страны в соответствии с теорией естественных или астрономических границ до областей, где он сталкивался с присутствием другого «первооткрывателя».

109. Таковы были правила этой игры. Ее разыгрывание на местах сталкивалось временами то тут, то там с рядом трудностей. Я напоминаю знаменитый инцидент в Фашоде, во время которого столкнулись Англия и Франция в лице своих агентов Китченера и Маршана. Поражение потерпела Франция.

110. Теперь, когда мы выявили правила игры, рассмотрим, каковы притязания, выдвигаемые в настоящее время.

111. Прежде всего существуют так называемые «исторические права» Португалии.

112. Напомним, что португальский исследователь Диего Кан, или Диего Кам, высадился в 1482 году — за 10 лет до открытия Америки Христофором Колумбом — в устье реки, которую, ввиду характерного цвета воды ее эстуария, он назвал «Rio poderoso», что значит «Могучая река». Позднее он назвал ее «Заир» путем транспозиции местного слова Нзади, что значит «река». Начиная с конца XV века Португалия поддерживала отношения с местным государством, находившимся на левом берегу реки и известным под названием Королевство Конго. Отношения между двумя государствами были настолько оживленными, что они — случай, беспрецедентный в истории Черной Африки, — установили между собой дипломатические отношения на уровне послов с посольствами в Лиссабоне и в столице конголезского Королевства Амбасси, которое, после принятия королем христианства, стало называться Сан-Сальвадор.

113. Таким образом, все шло хорошо до тех пор, пока португальцы не перешли к политике работорговли. Эта бесчеловечная практика, сопровождавшаяся взиманием «*romteros*», послужила причиной народного восстания, вспыхнувшего в 1627 году, в результате которого португальцы

были отброшены к Луанде, где с тех пор и закрепились.

114. Таким образом, требования Португалии на Берлинской конференции оказались в противоречии с основополагающими принципами Акта. Было признано, что приоритет открытия давал несовершенно право, предоставляемое на основании условия, приостанавливающего эффективную и постоянную оккупацию, то есть простое *jus ad occupationem*. Итак, португальцы были изгнаны более двух веков назад. Территория, открытая и покинутая ими, *res derelicta*, была приравнена к имуществу без хозяина, *res nullius*, и, следовательно, могла быть присвоена первым же приобретателем.

115. Далее, существовало теоретическое право Франции или преимущественное право закупки, зависящее от договаривающихся сторон.

116. Выше мы уже показали, что в лабиринте дипломатических интриг Леопольд II, чтобы удовлетворить притязания Франции, признал за ней преимущественное право закупки в случае реализации его плана относительно его владений. Однако мы знаем, что Леопольд II лишь хитрил со своими партнерами. Он никогда не уступал своего владения, а в 1908 году присоединил его к своей стране. Поскольку *rependens conditio* не было реализовано, право Франции оказалось беспредметным, а, следовательно, и недействительным. И не без юмора, сдобренного галльскими традициями, де Голль потребовал, что было явным анахронизмом, восстановления преимущественного права закупки накануне провозглашения независимости нашей страны, как будто наша страна все еще могла продаваться и покупаться.

117. Право Франции зиждется на одном договоре, который был якобы подписан между Бразза и вождем Макоко в результате экспедиций, которые, как мы знаем, Саворньян де Бразза, агент Франции, начал с территории нынешнего Габона, что позволило ему открыть Огове. Тем временем Стэнли, эмиссар Леопольда II, поднимаясь вверх по реке, завладел населенным пунктом на берегу и основал там пост Виви.

118. Франция, осознав подлинные намерения Леопольда II, начала торопить Бразза подняться вверх по реке и преградить путь Стэнли. Послушный воле своих хозяев, Бразза подписал пресловутый договор с местным вождем по имени Макоко. По условиям упомянутого договора Франция получала в свое владение территории по обоим берегам реки, которые, как она утверждала, были открыты ею.

119. Как известно, Леопольд II оказал Франции решительный отпор, чтобы вытеснить ее с левого берега реки. Король направил экспедицию для обследования района реки Ниари-Квилу в окрестностях Пуэнт-Нуар, что явилось своего рода демонстрацией силы для достижения определенных результатов в соответствии с положениями Акта Берлинской конференции. Данный

урок был немедленно усвоен. Франция вернула левый берег, а Леопольд II отозвал своих эмиссаров из района Ниари-Квилу.

120. Нет и тени сомнения в том, что действия Франции представляли собой вопиющее нарушение принципов Акта Берлинской конференции; они противоречили принципу открытия, закрепленному эффективной и постоянной оккупацией, распространенной в силу теории права на внутреннюю территорию стран, принципу, который Стэнли претворял в жизнь на благо своего коронованного хозяина. Что касается реальности такого договора, то нетрудно показать, что он не только мало значил, но и вообще не существовал ни юридически, ни фактически.

121. Если, следуя современной науке, считать, что договор есть двусторонний или многосторонний акт, заключенный в письменной форме между двумя или более субъектами международного права, то можно сделать следующие замечания относительно рассматриваемого договора.

122. Во-первых, можно оспаривать его фактическое существование: если принять во внимание, что вождь Макоко не умел ни читать, ни писать, то как же он мог подписать этот договор? Если же он поставил отпечатки пальцев, то следует спросить, где этот документ хранится, зарегистрирован ли он или просто опубликован?

123. Во-вторых, можно оспаривать объект договора. Поскольку объектом договора, согласно определению, была передача суверенитета (*imperium*) в виде передачи права собственности (*dominium*), то этот договор был беспредметным в соответствии с нормами африканского обычного права, которое признает принцип неотчуждаемости земли как объекта, не подлежащего купле — продаже и являющегося собственностью предков, проживающих на ней людей и будущих поколений.

124. В-третьих, этот договор, если он и существовал, противоречит императивным нормам Акта Берлинской конференции. Известна санкция, применяемая к актам подобного рода: они объявляются ничтожными.

125. В-четвертых, этот договор противоречит духу Берлинской конференции, которая отказалась признать местные общины в качестве субъектов международного права. Поэтому их представители как органы не могли действовать от имени подлинных юридических лиц.

126. В-пятых, вождь Макоко во всяком случае был лишь вассалом Маниконго, который в своем качестве сюзерена не был даже облечен *jus negotiorum*. Поэтому *ratione material* и *ratione personal* ничтожны.

127. В-шестых, помимо всех этих соображений, можно догадываться, при каких обстоятельствах мог быть заключен этот договор. Конечно же, в результате ошибки, то есть незнания вождем

ни характера, ни объекта договора, в обстановке насилия, физической угрозы, коррупции, нанесения ущерба и т. д. Такова совокупность фактов и событий, которые лишают соглашение какого-либо значения и аннулируют вытекающие из него обязательства.

128. Тем не менее Франция имела неоспоримое право на правый берег реки. После инцидента в Гиари-Квилу, который положил конец французскому присутствию во владениях Независимого Государства Конго, положение стабилизировалось. Французы сохранили за собой правый берег и получили законное право на владение им. Они осуществляли его эффективную и неоспоримую оккупацию и разрабатывали его ресурсы. Это право было закреплено узукапией, или принципом приобретательной давности. Их право не ставило под угрозу реальное, полное, подлинное и неоспоримое право Независимого Государства Конго на весь бассейн реки, который оно открыло, оккупировало и ресурсы которого оно разрабатывало; также никогда не возникал вопрос о границе, проходившей по реке.

129. Подлинное право Независимого Государства Конго вытекало из положений того же Акта Берлинской конференции. Стэнли, действуя в качестве эmissара короля Бельгии, вторично открыл вслед за Диего Каном устье реки, но в силу исторических причин, изложенных выше, уже после утраты Португалией ее права на бассейн реки.

130. Повторное открытие сопровождалось вступлением в эффективное и постоянное владение, оккупацией, за которой последовала разработка ресурсов (эксплуатация) на основе создания упорядоченной административной и политической организации.

131. Принцип оккупации совместно с теорией смежности предоставлял «открывателю» исключительное право на внутреннюю территорию страны при условии, что это право эффективно осуществляется посредством постоянной оккупации.

132. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хочу призвать представителя Заира закончить свое выступление, поскольку еще два представителя просили разрешения выступить в порядке осуществления своего права на ответ. Я предоставляю ему еще три минуты.

133. Г-н ДЕДЕ (Заир) (*говорит по-французски*): Проблема, которую мы рассматриваем и которая явилась объектом для нападков со стороны представителя Конго, заключается в том, чтобы выяснить, идет ли речь о внутренней реке или реке международной. В силу положений Генерального акта Берлинской конференции, которые я только что здесь изложил, становится очевидным, что право, приобретенное Стэнли для своего хозяина, короля Бельгии, представляло собой полное право на реку на всей ее протяженности, которое не делилось ни с одним из прилегающих к реке государств. До настоящего времени этот

статус не был изменен какой-либо общей конвенцией или конвенцией между прибрежными странами.

134. Республика Конго, упрекая нас в том, что мы воспользовались нашим правом изменить в одностороннем порядке название реки, которая подпадает под действие нашего суверенитета и входит в сферу нашей внутренней компетенции, тем самым не только вмешалась в наши дела, но и совершила акт, который мы осуждаем, поскольку, по нашему мнению, он полностью противоречит нормам права.

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово на пять минут представителю Кубы для осуществления его права на ответ.

136. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Не думаю, что понадобится столько времени, г-н Председатель, ведь я, в сущности, намереваюсь сделать лишь несколько семантических уточнений.

137. Я не утверждал, что прислужниками являются страны или что Уругвай является прислужником. Может быть представитель Уругвая использовал какой-то другой, иностранный язык, допускающий приписывание подобного качества странам, но по-испански такое утверждение не имеет смысла.

138. И в приведенной мною цитате из высказываний уругвайского мыслителя Хосе Энрико Родо речь также идет об отдельных лицах или группах лиц, а не о странах.

139. Чтобы не было сомнений, скажу, что в своем заявлении я не утверждал, что Уругвай — прислужник американского империализма; я имел в виду конкретно представителя Уругвая, присутствующего в этом зале. Если он предпочитает, мы могли бы выразить это другим словом и назвать его, вслед за Хосе Энрико Родо, «северифилом».

140. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово на пять минут представителю Конго для осуществления его права на ответ.

141. Г-н ФУНГИ (Конго) (*говорит по-французски*): Я внимательно выслушал заявление представителя Республики Заир. Я хотел бы заявить всем присутствующим здесь делегациям, что проблему реки Конго внесла на обсуждение различных комитетов Генеральной Ассамблеи ООН делегация Народной Республики Конго, а делегация Заира, которая, без сомнения, усердствует, угождая своим хозяевам, по чьей инициативе мы и столкнулись с этой проблемой.

142. Мы просто разъяснили мотивы нашего голосования (*2025-е заседание*) по проекту резолюции, касающемуся Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права.

Разъясняя мотивы своего голосования, мы привели один из многочисленных примеров незнания или несоблюдения международного права, поскольку немыслимо, например, чтобы власти одной страны сочли возможным переименовать в одностороннем порядке реку, протекающую через несколько суверенных государств.

143. Аргументы, приведенные сегодня утром представителем Заира, — который, говорят, является юристом, — настолько легковесны, настолько шатки, что к ним не стоит даже возвращаться. Исторические факты, которые он приводил, известны даже ученикам наших начальных школ и не содержат для нас ничего нового. Его аргументы лишь еще больше убедили нас в том, что налицо незнание международного права или его ложное толкование.

144. Нам дорого время, оставшееся в нашем распоряжении. Нельзя допускать, чтобы кто-либо своими уловками затягивал нашу работу. От имени моей делегации я полностью подтверждаю заявление, сделанное мною на 2025-м заседании, когда я разъяснял мотивы нашего голосования резолюции относительно Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права.

145. Моя делегация считает, что здесь не место и не время продолжать далее обсуждение этого вопроса.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.